

ARMIN STROM

SWISS WATCH MANUFACTURE

ピュア・レゾナンス・アルティメット・サファイア (Pure Resonance Ultimate Sapphire) : アーミン・シュトロームと影響力のあるウォッチコレク ター、Horomariobro による独自のコラボレーションが リミテッドエディションで登場

スイス、ビール/ビエンヌ、2023年6月14日：クリエイティブで著名なウォッチコレクターであり、インスタグラムで「マクロ撮影の王様」と称される Horomariobro は、アーミン・シュトロームに独自の作品を制作して欲しいと願っていました。そして、サファイアダイヤルを採用し、手作業による緻密な装飾を施した、非常にシメトリカルでユニークなデザインのピュア・レゾナンス・アルティメット・サファイア (Pure Resonance Ultimate Sapphire) が完成。その結果、インパクト絶大のビジュアルとなったので、限られた方々だけにお届けすることにしました。この特別なコラボレーションに参加しているアメリカ、デンバーのオスター・ジュエラーズ (Oster Jewelers) を通じて、10本が独占販売される予定です。

「アーミン・シュトロームのレゾナンス時計を私のコレクションに加えたいと常々と思っていました」と Horomariobro は言います。彼はインスタグラムで@horomariobro として知られるアメリカ西海岸を拠点にしたウォッチコレクターで、オートオルロジュリーの深部までカメラで捉えています。彼の顕微鏡にも近い接写は、オートオルロジュリーの仕上げの良し悪しを見分けられるほどで、インスタグラムの何万というフォロワーはもちろん、コレクターたちの間でも尊敬される存在となっています。

また、その活動によって、アーミン・シュトロームの販売代理店であるデンバーのオスター・ジュエラーズとも長年の付き合いがあります。オスター・ジュエラーズは、アーミン・シュトロームのような独立系時計製造ブランドにとって、先駆的で情熱的な存在です。創業者のジェレミー・オスターは次のように言っています。「@horomariobro と何度も打合せした後、アーミン・シュトロームのクロードに会って、我々3人で一緒に洗練された夢の時計、ピュア・レゾナンス・アルティメット・サファイアを生み出しました。」

アーミン・シュトロームの共同創設者で、熟練時計職人のクロード・グライスラーは、超ハイレベルなオートオルロジュリー装飾をハンドメイドで施し、技術的にも高度なモノクロの時計について「とても有機的でクリエイティブなコラボレーションでした。秒針を外すなど、自分では考え付かないような劇的な変化を起こすには、外部からの圧力が必要な時もあります」と付け加えました。「最終的な結果が素晴らしかったので、一緒に10本のリミテッドエディションを制作することで意見が一致しました。」

ARMIN STROM

SWISS WATCH MANUFACTURE

42ミリのスチールケースのピュア・レゾナンス・アルティメット・サファイアは、アーミン・シュトロームがビール／ビエンヌで一貫して製造に関わった最もミニマリズム的なレゾナンス時計です。Horomariobro の望みを余すところなく叶えるため、サファイアダイヤルを採用し、スモールセコンドとアーミン・シュトロームの歴史的なケースの6時位置にあるリップは外しました。ロゴまでも省かれましたが、ムーブメントのコンポーネントには、さりげなく AS シンボルが刻まれています。これら大幅な削減により、全体の対称性が向上し、アーミン・シュトロームの卓越したムーブメント製造およびオートオルロジュリー装飾の自社能力が強調されています。さらに、この余計な物はない方が良いという考え方により、互いに近づいたり離れたったりしながら共鳴して振動する、二つのバランスホイールを接続しているレゾナンス・クラッチ・スプリングの運動学的な驚異が強調されています。

グライスラーと彼のチームが開発した、精度と計時の安定性を向上させる特許発明について、Horomariobro は「アーミン・シュトロームのレゾナンスのアプローチは、物理的な観点からも機械的な観点からもずっと気に入っていました」と言っています。この時計はビジュアルが魅力的なばかりでなく、世界最速で、最高の性能と耐衝撃性を備えた共鳴ソリューションとなったので、時計業界のベンチマークにもなりました。

ピュア・レゾナンス・アルティメット・サファイアのハンドメイドの装飾で、アーミン・シュトロームは独創的なコンビネーションを生み出しました。PVD 被覆されたブラックの輪列受けは、カリ・ヴティライネンによる独特のグランドルジュのギョーシェ彫りで装飾され、その他の装飾はすべてアーミン・シュトローム社内で施されました。エッジは可能な限り手作業で面取りし、テンプ受けはスケルトン加工とサーキュラーグレイニング加工を施し、その他のブリッジは手作業でフロスト加工、ミラー・ポリッシュ、あるいはペルラージュ加工されています。そして忘れてはならないのは、右側のワインディングブリッジのザラザラした質感です。これは、アーミン・シュトロームのマスター・エングレーバーの一人が特注の工具を使って、何時間も掛けて労を惜しまず丁寧に、フロスト・パターンを彫ることによってなせる、見事なトレンブラージュの例です。

オープンワークの裏側は、大幅な技術開発を経て進化した丸穴車のラチェット機構（巻き上げ時にカチカチという音がする）を見せています。裏側にはアーミン・シュトロームの源の印である「ピン」も付いています。これは、マット仕上げ、手作業の面取り、サーキュラーグレイニング加工を施す前に、アーミン・シュトロームのシンボル、リミテッドエディションのユニークなシリアルナンバーと共に、「Horomariobro」と刻印されています。

「ユニークな時計が欲しいという単純な要望が、私のインスタ名が刻まれたリミテッドエディションになるとは、思ってもみませんでした。クロードとジェレミーとのコラボレーションは、私にとって実に誇らしく光栄です。私のウォッチコレクションの旅における、正にマイルストーンになります。」と Horomariobro は言っています。

ARMIN STROM

SWISS WATCH MANUFACTURE

技術仕様：ピュア・レゾナンス・アルティメット・サファイア (Pure Resonance Ultimate Sapphire)

リファレンスナンバー ST17-RP.SA

表示：時、分

ムーブメント：アーミン・シュトローム マニュファクチュール キャリバー ARF16
手巻き、特許取得済みレゾナンス・クラッチ・スプリング、2 メインスプリングバレル
調整機構：レゾナンス・クラッチ・スプリングで結ばれた 2 つの独立した調整機構
パワーリザーブ：約 48 時間
寸法：34.40 mm x 7.05mm
周波数：3.5 Hz (25,200 vph)
仕上げ：ベースプレートとブリッジは、最高水準の品質で装飾されています
石数：38
コンポーネント数：213

ケース：ステンレススチール
反射防止加工サファイアクリスタルのケースバック
直径：42.00 mm
厚さ：13 mm
防水性能：5 ATM

ダイヤル：グレーメタリック サファイア ダイヤルリング
針：アーミン・シュトローム マニュファクチュール製、スチール、手仕上げ、Super-LumiNova® 塗り込み

ストラップ：ブラックファブリックのストラップにライトグレーのステッチ、ステンレススチールのダブルフォールディングクラスプ付き

エディション：限定生産数：10 本

ARMIN STROM

SWISS WATCH MANUFACTURE

アーミン・シュトロームについて

アーミン・シュトロームはスイス、ビール/ビエンヌに本拠を置く独立系のウォッチブランドです。アーミン・シュトロームのタイムピースは、ドイツ系スイスのウォッチ製造の伝統、アバンギャルドな「透明なメカニズム」、そしてウォッチづくりのイノベーションへのたゆまぬ努力、その全てが独特な形で融合したものです。少量生産の職人技に徹したウォッチ製作へのアプローチで知られるブランドのホールマークは、一つひとつの部品をオートオルロジュリーの最高基準で手仕上げする、ダイアル側にオープンしたムーブメント技巧に対する情熱です。

アーミン・シュトロームは 1967 年、ハンド・スケルトン・アートのレジェンドと呼ばれたアーミン・シュトローム氏により設立されました。2006 年、シュトローム氏のウォッチづくりのレガシーは、マスター・ウォッチメーカーのクロード・グライスラーとビジネス経営人のサージュ・ミシェルが引き継ぐことになりました。二人は 2009 年、アーミン・シュトローム社を完全に社内一貫製造体制を持つマニュファクチュールとして生まれ変わらせました。この体制を完備することにより、サプライチェーンに頼ることによって生じやすい妥協をまったく行うことなく、非常に複雑なアイデアを実現できることになったのです。

www.arminstrom.com

詳しくはこちらにご連絡ください。

Sonja Voutat-Hagmann

Head of Marketing

+41 (0)32 343 33 41

s.voutat-hagmann@arminstrom.com